



KN 8065-E
Voltage tester 24V - 1000V
Lápiz detector de voltaje



KN 8065-S
Voltage tester 90V - 1000V
Lápiz detector de voltaje

ENGLISH

Preface

Thank you for purchasing the new voltage detector. In order to use this product safely and correctly, please read this manual thoroughly, especially the Warning part.

After reading this manual, it is recommended to keep the manual at an easily accessible place, preferably close to the device, for future reference.

Overview

The KN 8065 series products are non-contact voltage detectors with built-in flashlight and acousto-optic synchronous alarm function. The CAT IV 1000V safety class ensures users' safety, making them essential tools for industry and home.

Low voltage mode (24V AC ~ 1000V AC) (KN 8065-E only):

Suitable for testing low-voltage motor (< 90V), audio systems, arc welding machines, underground mine lighting, cables with thick insulation layer, and other weak electromagnetic AC signals.

High voltage mode (90V AC ~ 1000V AC):

For detecting urban electric supply and three-phase systems. For example, power distribution units, electrical panels, electrical appliances.

WARNING

1. Please carefully read and fully understand the warnings and operating instructions before use. If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.
2. Please test the detector on a known live source within the rated AC voltage range before use.
3. If the detector appears damaged or is not working properly, stop using it immediately.
4. Do not detect voltage higher than 1000V.
5. Use caution when working with voltages above AC 30Vr.m.s, 42V peak or DC 60V. Such voltages pose a shock hazard. Clean the tester casing with a damp cloth and mild detergent. Do not use abrasives or solvents!
6. There may still be voltage even when no acousto-optic alarm is on.
7. The insulation type, wire thickness, distance from voltage source, shielded wire, other wires, socket design, and other factors may adversely affect test result. If there are uncertainties, use other methods to verify the voltage.
8. Do not assume neutral or ground wire is safe to touch. Incorrect or poorly connected circuits may cause wires to be charged.
9. When low battery indication appears, please replace the batteries.

10. When using the detector, please only hold up to the line before the translucent sensing part and not over.
11. Comply with local and national safety regulations and requirements.
12. The detector will not detect any voltage if:
 - The wire is shielded
 - The operator is not connected with the ground or isolated from an effective ground
 - The voltage is DC
13. The detector may not detect any voltage if:
 - The operator does not hold the detector
 - The operator is wearing gloves
 - The wire under test is partially buried or in a grounded metal conduit
 - The magnetic field generated by the voltage source is blocked, suppressed or interfered with
 - The frequency of the voltage being detected is not a perfect sine wave and may be distorted by harmonics
 - The detector is used outside of the operating specifications (see Technical Specifications for details)

3. AC voltage detection

Place the sensor head near the test object or the power socket with AC voltage. When AC voltage is detected, the red LED in the tip and buzzer will be on. In vibration mode, when strong signals are detected, there will also be vibration alarm (KN 8065-E only).

Note: Please unplug other electrical devices on the socket before detection.

4. Detection range selection

- a) When the detector is on, the default mode is high voltage mode, with detection range of 90-1000V. The red indicator light on the panel will light up.
- b) Short press the power button once. The red indicator light will switch to green, and the device will switch to low voltage mode, with range of 24-1000V. In low voltage mode, the detector is more sensitive to electrical interference/noise. Please only use low voltage mode during weak electrical field environment. (KN 8065-E only)

Note: In the magnetic field detection mode, voltage cannot be detected at the same time.

Electrical Symbols

	Protected throughout by Double insulation or Reinforced insulation
	Alternating current
	A Caution, possibility of electric shock
	A Warning! Refer to the manual
CAT IV	It is applicable to test and measuring circuits connected at the source of the building's low-voltage MAINS installation.

LED status	Suitable Voltage Range	*24V~90V AC	*90V~ 1000V AC
Green	24V ~ 90V AC (KN 8065-E only)	Slow LED sensing signal and buzzer	Fast LED sensing signal and buzzer
Red	90V ~ 1000V AC	No illumination, no sound	Fast LED sensing signal and buzzer

* Voltage ratings above should be taken for reference only, actual voltage range also depends on environmental factors such as AC noise and other electromagnetic interferences

Panel Description

	KN 8065-S
	KN 8065-E
1 NCV sensor head	5 Power button
2 Flashlight lighting	6 Flashlight button
3 Sensing signal LED	7 Pocket clip
4 Mode status indicator light	8 End of the detector (KN 8065-S) Battery cap (KN 8065-E)

Operating Instructions

1. Turning on the detector

Short press the power button. The buzzer will beep twice and the red indicator light on the panel will light up, indicating that the detector is on and ready for use. The default AC voltage detection range is 90-1000V.

KN 8065-E only:

Long press (>1.5s) the power button. The detector will be on and vibrate. The vibration alarm will also occur when a strong signal is detected (only acousto-optic alarm for weak signals). To turn off the vibration, power off the detector and then restart it by short pressing the power button.

2. Turning on/off the flashlight

Flashlight on/off: Short press the flashlight button to turn on/off the flashlight. The flashlight will automatically turn off when the detector is not used for 5 minutes.

5. Auto power off

The detector will auto power off when it is not used for 5 minutes.

6. Turning off the detector manually

Short press the power button to turn off the detector (KN 8065-S only). Long press the power button for 2 seconds to turn off the detector (KN 8065-S only).

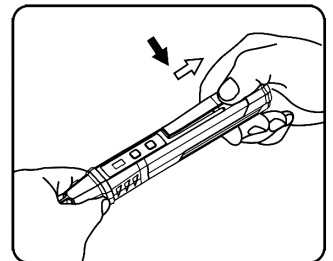
8. Low battery indication

When the battery voltage is lower than 2.4V, the detector will automatically shut down.

Battery Replacement

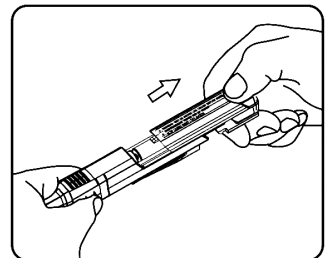
KN 8065-S:

1. Hold the detector with one hand, use your thumb of the other hand to press down on the battery compartment latch, and pull the end of the detector.
2. Pull out the end of the detector along the direction shown at right pictures and replace the batteries.



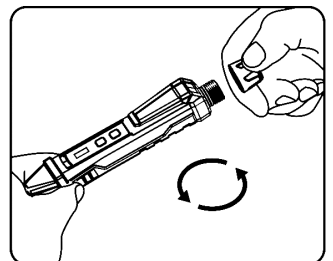
KN 8065-E:

1. Unscrew the battery cap counterclockwise as shown at right picture, and then replace the batteries according to the polarity indication.
2. Tighten the battery cap clockwise and the buzzer will beep twice to indicate the completion of the replacement.



WARNING

Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc) batteries.



ESPAÑOL

Prefacio

Gracias por adquirir el nuevo detector de voltaje. Para utilizar este producto de forma segura y correcta, lea este manual detenidamente, especialmente la parte de Advertencia.

Después de leer este manual, se recomienda guardarlo en un lugar de fácil acceso, preferiblemente cerca del dispositivo, para futuras consultas.

Visión general

Los productos de la serie KN 8065 son detectores de voltaje sin contacto con linterna incorporada y función de alarma sincrónica acústico-óptica. La clase de seguridad CAT IV 1000V garantiza la seguridad de los usuarios, lo que los convierte en herramientas esenciales para la industria y el hogar.

Modo de bajo voltaje (24 V CA ~ 1000 V CA)

(Solo KN 8065-E):

Adecuado para probar motores de bajo voltaje (<90 V), sistemas de audio, máquinas de soldadura por arco, iluminación de minas subterráneas, cables con una capa de aislamiento gruesa y otras señales electromagnéticas de CA débiles.

Modo de alto voltaje (90 V CA ~ 1000 V CA):

Para la detección de sistemas eléctricos urbanos y trifásicos. Por ejemplo, unidades de distribución de energía, cuadros eléctricos, electrodomésticos.

ADVERTENCIA

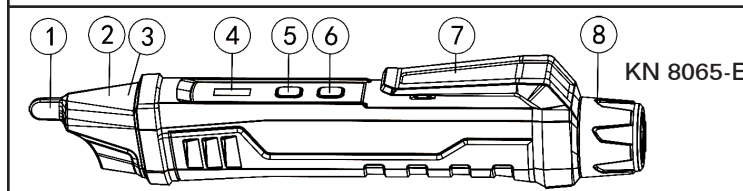
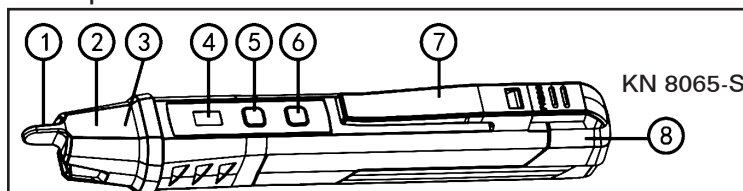
1. Lea atentamente y comprenda completamente las advertencias y las instrucciones de funcionamiento antes de usar. Si el equipo se utiliza de una manera no especificada por el fabricante, la protección proporcionada por el equipo puede verse afectada.
2. Pruebe el detector en una fuente viva conocida dentro del rango de voltaje de CA nominal antes de usarlo.
3. Si el detector parece dañado o no funciona correctamente, deje de usarlo inmediatamente.
4. No detecte voltaje superior a 1000V.
5. Tenga cuidado cuando trabaje con voltajes superiores a CA 30V r.m.s., 42V pico o CC 60V. Tales voltajes representan un peligro de descarga. Limpie la carcasa del probador con un paño húmedo y un detergente suave. ¡No utilice abrasivos ni disolventes!
6. Es posible que todavía haya voltaje incluso cuando no esté activada ninguna alarma acústico-óptica.
7. El tipo de aislamiento, el grosor del cable, la distancia a la fuente de voltaje, el cable blindado, otros cables, el diseño del enchufe y otros factores pueden afectar negativamente el resultado de la prueba. Si hay dudas, utilice otros métodos para verificar el voltaje.
8. No asuma que el cable neutro o de tierra es seguro para tocar. Los circuitos incorrectos o mal conectados pueden hacer que los cables se carguen.
9. Cuando aparezca la indicación de batería baja, reemplace las baterías.
10. Cuando utilice el detector, manténgase solo hasta la línea antes de la parte de detección translúcida y no más.
11. Cumpla con las normas y requisitos de seguridad locales y nacionales.
12. El detector no detectará ningún voltaje si:
 - El cable está blindado
 - El operador no está conectado a tierra o aislado de una tierra efectiva
 - El voltaje es DC
13. Es posible que el detector no detecte ningún voltaje si:
 - El operador no sostiene el detector
 - El operador lleva guantes
 - El cable bajo prueba está parcialmente enterrado o en un conducto metálico conectado a tierra.
 - El campo magnético generado por la fuente de voltaje está bloqueado, suprimido o interferido
 - La frecuencia del voltaje que se detecta no es una onda sinusoidal perfecta y puede estar distorsionada por armónicos

- El detector se utiliza fuera de las especificaciones de funcionamiento (consulte las Especificaciones técnicas para obtener más detalles)

Símbolos eléctricos

	Protegido por completo por aislamiento doble o aislamiento reforzado
	Corriente alterna
	Precaución, posibilidad de descarga eléctrica
	¡Advertencia! Consulte el manual
CAT IV	Es aplicable a los circuitos de prueba y medición conectados en la fuente de la instalación de RED de baja tensión del edificio

Descripción



1 Cabezal de sensor NCV	5 Botón de encendido
2 Iluminación de linterna	6 Botón de linterna
3 LED de señal de detección	7 Sujetador de bolsillo
4 Luz indicadora de estado de modo	8 Fin del detector (KN 8065-S) Tapa de la batería (KN 8065-E)

Instrucciones de operación

1. Encendido del detector

Presione brevemente el botón de encendido. El zumbador sonará dos veces y la luz indicadora roja en el panel se encenderá, indicando que el detector está encendido y listo para usarse. El rango de detección de voltaje de CA predeterminado es 90-1000V.

KN 8065-E solamente:
Mantenga pulsado (> 1,5 s) el botón de encendido. El detector estará encendido y vibrará. La alarma de vibración también se producirá cuando se detecte una señal fuerte (solo alarma acústico-óptica para señales débiles). Para apagar la vibración, apague el detector y luego reinicielo presionando brevemente el botón de encendido.
2. Encender / apagar la linterna

Encendido / apagado de la linterna: presione brevemente el botón de la linterna para encender / apagar la linterna. La linterna se apagará automáticamente cuando el detector no se use durante 5 minutos.
3. Detección de voltaje CA

Coloque el cabezal del sensor cerca del objeto de prueba o la toma de corriente con voltaje CA. Cuando se detecta voltaje de CA, el LED rojo en la punta y el zumbador se encenderán. En el modo de vibración, cuando se detectan señales fuertes, también habrá alarma de vibración (solo KN 8065-E).

Nota: Desenchufe otros dispositivos eléctricos de la toma antes de la detección.
4. Selección del rango de detección
 - a) Cuando el detector está encendido, el modo predeterminado es el modo de alto voltaje, con un rango de detección de 90-1000V. Se encenderá la luz indicadora roja en el panel.
 - b) Presione brevemente el botón de encendido una vez. La luz indicadora roja cambiará a verde y el dispositivo cambiará al modo de bajo voltaje, con un rango de 24-1000V. En el modo de

bajo voltaje, el detector es más sensible a las interferencias / ruidos eléctricos. Utilice únicamente el modo de bajo voltaje durante un entorno de campo eléctrico débil. (Solo KN 8065-E)

Nota: En el modo de detección de campo magnético, no se puede detectar voltaje al mismo tiempo.

Estado del LED	Rango de voltaje adecuado	*24V~90V AC	*90V~ 1000V AC
Verde	24V ~ 90V AC (solo KN 8065-E)	Señal de detección LED lenta y zumbido	Señal de detección LED rápida y zumbador
Rojo	90V ~ 1000V AC	Sin iluminación, sin sonido	Señal de detección LED rápida y zumbador

* Las clasificaciones de voltaje anteriores deben tomarse solo como referencia, el rango de voltaje real también depende de factores ambientales como el ruido de CA y otras interferencias electromagnéticas

5. Apagado automático

El detector se apagará automáticamente cuando no se use durante 5 minutos.

6. Apagar el detector manualmente

Presione brevemente el botón de encendido para apagar el detector (solo KN 8065-S). Mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos para apagar el detector (solo KN 8065-S).

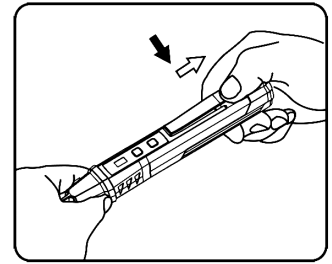
7. Indicación de batería baja

Cuando el voltaje de la batería es inferior a 2,4 V, el detector se apagará automáticamente.

Cambio de batería

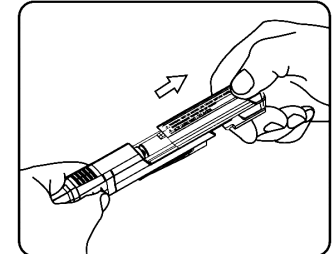
KN 8065-S:

1. Sostenga el detector con una mano, use el pulgar de la otra mano para presionar el pestillo del compartimiento de la batería y tire del extremo del detector.
2. Extraiga el extremo del detector en la dirección que se muestra en las imágenes de la derecha y reemplace las baterías.



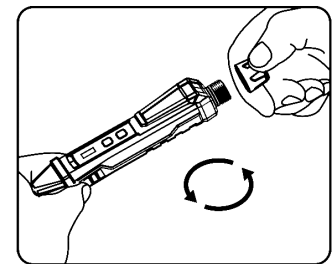
KN 8065-E:

1. Desenrosque la tapa de la batería en sentido antihorario como se muestra en la imagen de la derecha, y luego reemplace las baterías de acuerdo con la indicación de polaridad.
2. Apriete la tapa de la batería en el sentido de las agujas del reloj y el zumbador sonará dos veces para indicar que se completó el reemplazo.



⚠️ ADVERTENCIA

No mezcle pilas nuevas y viejas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.).



Technical Specifications / Especificaciones técnicas

ITEMS	KN 8056-S	KN 8056-E	CARACTERÍSTICAS
AC voltage range	90 - 1000V AC (red indicator / indicador rojo)	90-1000V AC (red indicator / indicador rojo) 24-1000V AC (green indicator / indicador verde)	Rango de voltaje CA
Frequency range	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz	Rango de frecuencia
Alarm mode	Audio / Visual	Audio / Visual / Vibration (Vibración)	Modo de alarma
Flashlight	White spotlight (Foco blanco)	White spotlight (Foco blanco)	Linterna
Auto power off	About 5 minutes (Aproximadamente 5 min)	About 5 minutes (Aproximadamente 5 min)	Apagado automático
Low battery indication	≤ 2.4 V	≤ 2.4 V	Indicación de batería baja
IP rating	N/A	IP67	Clasificación del IP
Safety class	Cat IV 1000V	Cat IV 1000V	Clase de seguridad
Operating temperature	32°F - 104°F (0 - 40°C)	32°F - 104°F (0 - 40°C)	Temperatura de funcionamiento
Storage temperature	-4°F - 122°F (-20~50°C)	-4°F - 122°F (-20~50°C)	Temperatura de almacenamiento
Relative humidity	≤ 80% (non-condensing / sin condensación)	≤ 80% (non-condensing / sin condensación)	Humedad relativa
Operating altitude	< 2000 m	< 2000 m	Altitud operativa
Battery	2 x 1.5V AAA	2 x 1.5V AAA	Batería
Product size	150 x 18 x 23 (mm)	160.5 x 21.5 x 25 (mm)	Medidas del producto
Weight	About / Sobre 50 g	About / Sobre 72 g	Peso
Drop test	1 m	2 m	Prueba de caída